

- (9) Si è constatato sin dall'inizio dell'inchiesta che il compensato di okoumé è fabbricato in una varietà di tipi diversi e che ha un'ampia gamma di applicazioni che spaziano dal settore edile, a quello dei mobili, dei trasporti e ad altri settori industriali. Alcuni impieghi richiedono un tipo particolare di compensato di okoumé, mentre per altri impieghi se ne possono usare indifferentemente tipi diversi. Peculiarità fondamentale dell'essenza di okoumé, comunque, è di poter essere sfogliato in piallacci molto grandi privi di nodi o altre imperfezioni, che consentono di produrre un compensato di buona finitura e con una superficie omogenea e priva di giunzioni. Ciò significa che il carattere fondamentale del compensato di okoumé, che lo rende unico rispetto ad altri tipi di compensato, risiede nell'aspetto delle facce (esterne) dei suoi strati.
- (10) Gli strati interni del compensato possono essere costituiti da varie essenze di legno tropicale o proveniente da climi temperati. I fabbricanti di compensato di okoumé, allorché producono un compensato tutto di legno tropicale, tendono ad usare l'okoumé anche per gli strati interni, più a motivo della naturale complementarità del processo di produzione che per le specifiche particolarità del legno di okoumé rispetto ad altri legni tropicali. Il tipo di essenza, o essenze, usato per gli strati interni incide nettamente sul costo del prodotto finale, le sue proprietà e la sua idoneità per taluni impieghi. Si ritiene, peraltro, che tali aspetti si possano prendere in adeguata considerazione distinguendo vari tipi di prodotto nell'ambito dell'inchiesta, in modo da confrontare solo i prezzi dei tipi di compensato identici in sede di valutazione del dumping e del pregiudizio. Il sistema di codificazione dei prodotti usato nel corso dell'inchiesta distingue, tra le altre caratteristiche, il compensato tutto di okoumé da quello con rivestimento di okoumé. È stata perciò respinta l'obiezione secondo cui il compensato tutto di okoumé e quello con rivestimento di okoumé non si possono considerare uno stesso prodotto.
- (11) Nel regolamento provvisorio si è deciso di escludere il compensato di okoumé ricoperto con una pellicola dall'ambito dell'inchiesta per i motivi esposti nel considerando 19 del detto regolamento. Questo tipo di compensato è fabbricato con compensato tutto di okoumé o rivestito di okoumé e ricoperto di una pellicola di altro materiale. L'industria comunitaria ha sostenuto che tali prodotti non andrebbero esclusi, in quanto fanno parte, come gli altri prodotti di okoumé, dello stesso mercato. Tuttavia, la presenza di una pellicola sulla superficie del legno rende le succitate caratteristiche fondamentali del compensato di okoumé, vale a dire l'aspetto esterno, molto meno rilevanti. Il compensato di okoumé ricoperto con una pellicola non presenta perciò le stesse caratteristiche fisiche e tecniche del prodotto in esame. Inoltre il compensato di okoumé ricoperto con una pellicola, a differenza del prodotto in esame, è per lo più destinato ad un'applicazione specifica, quella delle gettate di calcestruzzo. Quest'argomentazione va quindi respinta.
- (12) In mancanza di altre osservazioni, sono confermate le conclusioni relative alla definizione del prodotto esposte ai considerando 18 e 19 del regolamento provvisorio.

2. Prodotto simile

- (13) Varie parti hanno osservato che ci sono numerose differenze tra il prodotto in esame fabbricato nella RPC e quello fabbricato e venduto nella Comunità dall'industria comunitaria, nella misura in cui tali prodotti non si possono considerare simili ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 4, del regolamento di base. In particolare si è obiettato che:
- i produttori esportatori cinesi vendono compensato con rivestimento di okoumé, mentre l'industria comunitaria vende compensato tutto di okoumé;
 - i produttori esportatori cinesi vendono pannelli di dimensioni standard di 2 440 × 1 220 mm e di 2 500 × 1 250 mm, mentre l'industria comunitaria vende i formati cosiddetti «jumbo» di 3 100 × 1 530 mm e 3 100 × 1 700 mm);
 - i produttori esportatori cinesi vendono compensato per interni, mentre l'industria comunitaria vende compensato resistente agli agenti atmosferici, o per esterni;
 - la qualità dei rivestimenti dei pannelli venduti dai produttori esportatori cinesi (qualità B/BB a fronte di una qualità BB/CC) è in genere inferiore;
 - i rivestimenti dei pannelli venduti dai produttori esportatori cinesi sono più sottili di quelli dei pannelli venduti dall'industria comunitaria (0,6 mm a fronte di 1 mm);
 - la qualità degli strati interni dei pannelli venduti dai produttori esportatori cinesi è in generale inferiore;
 - la qualità della colla dei pannelli venduti dai produttori esportatori cinesi è in genere inferiore.